Autor(en): **Thürlimann, B.**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **IABSE congress report = Rapport du congrès AIPC = IVBH Kongressbericht**

Band (Jahr): **12 (1984)**

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Foreword

I look back with pleasure and satisfaction at the 12th Congress of our Association held in Vancouver, BC, Canada – a Congress which was certainly very profitable from the point of view of technical and scientific content. Despite economic difficulties worldwide it was comparatively well attended, with over 800 participants and around 250 accompanying persons. The beauty of the city and its surroundings together with the fascinating scenary of the Pacific West Coast of the North American Continent provided an appropriate background.

I want to thank all participants, especially those who presented papers or posters and who took part in the open discussions, for helping to make it a successful event. Congresses depend on these personal activities and the attention of the participants. Our Association is particularly indebted to the hosts, the Canadian Group of IABSE under their president, Prof. P.F. Adams, and the organizing committee under the leadership of Prof. S. Lipson. The broad coverage and balanced themes of the technical-scientific programme is thanks to our international scientific committee under the circumspect and careful leadership of Dr. R.A. Dorton.

I would also like to mention my appreciation of the big effort and valuable support of our Association by members of the Executive Committee, the Technical Committee and all Working Commissions. Our Association depends after all on such voluntary and unremunerated cooperation.

We are all looking forward to meeting once again at the 13th Congress of our Association in Helsinki, Finland, in 1988.

Zurich, November 1984

Prof. Bruno Thürlimann
President of IABSE

Préface

C'est avec joie et satisfaction que je pose un regard sur le programme extraordinairement riche, du point de vue technique et scientifique, du 12e congrès de notre Association, à Vancouver, BC, Canada. Malgré les problèmes économiques mondiaux, ce fut, avec plus de 800 participants et près de 250 personnes accompagnantes, un congrès comparativement bien visité. La beauté de la ville et des environs, de même que le paysage fascinant de la côte pacifique du continent nord-américain, ont donné un cadre approprié au congrès.

Je désire remercier, pour avoir ainsi contribué au succès du congrès, tous les participants, et en particulier ceux qui ont présenté des rapports et des posters ou ont participé à la discussion libre. Les congrès vivent de cette activité personnelle et de la participation active des congressistes. J'adresse les remerciements de notre Association à nos hôtes, le Groupe canadien de l'AIPC sous la présidence du professeur P.F. Adams et le comité d'organisation dirigé par le professeur S. Lipson. Je remercie particulièrement le comité scientifique international, pour le programme technique varié et bien équilibré. Ce comité a été dirigé et animé d'excellente façon par son président, Dr. R.A. Dorton.

C'est avec reconnaisance que je souligne l'énorme travail et le soutien apporté à notre Association par les membres du comité exécutif, du comité technique et de toutes les commissions de travail. Notre Association dépend de cette collaboration volontaire et désintéressée.

Nous nous réjouissons tous de nous retrouver lors du 13e congrès de notre Association, en 1988, à Helsinki, Finlande.

Zurich, novembre 1984

Prof. B. Thürlimann
Président de l'AIPC

Vorwort

Mit Freude und Zufriedenheit blicke ich zurück auf die in technisch-wissenschaftlicher Hinsicht ausserordentlich reichen Tage des 12. Kongresses unserer Vereinigung in Vancouver, BC, Kanada. Trotz weltweiter wirtschaftlicher Schwierigkeiten war er mit über 800 Teilnehmern und rund 250 Begleitpersonen vergleichsweise gut besucht. Die Schönheit von Stadt und Umgebung sowie die faszinierende Landschaft der pazifischen Westküste des nordamerikanischen Kontinents gaben dem Kongress einen angemessenen Rahmen.

Allen Teilnehmern, insbesondere aber jenen, die Vorträge gehalten, Posters präsentiert und an der freien Diskussion teilgenommen haben, möchte ich für ihren Beitrag zum Gelingen danken. Kongresse leben von dieser persönlichen Aktivität und Aufmerksamkeit der Teilnehmer. Ein besonderer Dank unserer Vereinigung gilt unseren Gastgebern, der Kanadischen Gruppe der IVBH unter ihrem Präsidenten Prof. P.F. Adams und dem Organisationskomitee unter seinem Vorsitzenden Prof. S. Lipson. Das vielseitige und thematisch ausgewogene technisch-wissenschaftliche Programm ist dem internationalen wissenschaftlichen Komitee unter der besonders umsichtigen und sorgfältigen Leitung ihres Vorsitzenden Dr. R.A. Dorton zu verdanken.

Dankbar erwähne ich auch die grosse Arbeit und die wertvolle Unterstützung unserer Vereinigung durch die Mitglieder des Vorstands, der Technischen Kommission und aller Arbeitskommissionen. Unsere Vereinigung lebt nicht zuletzt von dieser freiwilligen und uneigennützigen Mitarbeit.

Wir alle freuen uns auf ein Wiedersehen am 13. Kongress unserer Vereinigung 1988 in Helsinki, Finnland.

Zürich, November 1984

Prof. Dr. Bruno Thürlimann
Präsident der IVBH

Leere Seite
Blank page
Page vide